

全日制十年制学校中学课本

语文教学参考资料汇编

③ 外国文学部分（中）

北京师范学院中文系编

全日制十年制学校中学课本

语文教学参考资料汇编

③ 外国文学部分（中）

北京师范学院中文系编

目 录

最后一课.....都 德 (1)

《最后一课》.....王 珊 (9)
(北京师范学院中文系《语文自学讲义》)

都德的《最后一课》.....阎富华 (19)
(天津市虹桥区教师进修学校《语文函授》)

《最后一课》..... (34)
(一九六四年北京市初级中学试用课本《语文
备课参考资料》)

小中见大，高度精炼的范例

——读《最后一课》.....柳鸣九 (40)
(北京出版社文艺丛书《十月》1978年第4期)

读《最后一课》.....龚翰熊 (44)
(《四川文艺》1978年第9期)

母亲.....小林多喜二 (49)

《母亲》.....王 珊 (57)
(北京师范学院中文系《语文自学讲义》)

《母亲》	(69)
(一九五八年人民教育出版社初级中学课本文 学第六册教学参考书)	
《母亲》	(77)
(一九六三年北京市初级中学试用课本第三册 《语文备课参考资料》)	
变色龙	契诃夫 (83)
《变色龙》	匡兴 (89)
(北京师范学院中文系《语文自学讲义》)	
契诃夫的短篇小说《变色龙》试析	许歌今 (104)
(武汉师院《中学语文》)	
《变色龙》浅析	馮人 杭育 (114)
(浙江平湖师范《教学参考》)	
《变色龙》	(121)
(一九六四年北京市初级中学试用课本备课 参考资料)	
变色龙	(125)
(湖南省中学试用课本语文《教学参考资料》)	
筑路	奥斯特洛夫斯基 (135)
《筑路》	谭得伶 葛杏春 (145)
(北京师范学院中文系《语文自学讲义》)	

《筑路》	(163)
(烟台、太安、临沂、菏泽、惠民五地区师专 中文系合编《诗文选读》下)	
《筑路》	(170)
(浙江省高中试用课本语文第一册教学参考资料)	
《筑路》	(177)
(一九五九年北京市初级中学课本语文教学 参考资料第四册)	
《筑路》简析	(186)
(陕西师范大学中文系《中学语文教学参考资料》)	
海燕	高尔基 (199)
《春天的旋律》和《海燕》	高尔基作 戈宝权译 《203》
谈谈高尔基的《海燕》	戈宝权 (212)
(北京师范大学学报)	
《海燕》	谭得伶 (231)
(北京师范学院中文系《语文自学讲义》)	
《革命风暴的报信者》 ——高尔基的《海燕》试析	谭绍凯 (247)
(武汉师院《中学语文》)	
《海燕》	(254)
(江苏省中学语文第六册《教学参考资料》)	

- 于漪同志教学《海燕》情况记录…………… (260)
 (扬州师范学院南通分院《教学与研究》)
- 暴风雨的精灵，艺苑中的菁华
 ——高尔基《海燕》之歌浅析……………向光忠 (273)
 (天津师院学报)
- 关于《海燕》教学中的几个问题……………陈顺基 (282)
 (上海师大《语文学习》丛刊第一期)
- 我的叔叔于勒**……………莫泊桑 (286)
- 莫泊桑的小说《我的叔叔于勒》……………张志公 (293)
 (《阅读和欣赏》第三集)
- 《我的叔叔于勒》……………王 珊 (302)
 (北京师范学院中文系《语文自学讲义》)
- 莫泊桑的小说《我的叔叔于勒》…………… (312)
 (济南教师进修学院编《教学参考资料》)
- 《我的叔叔于勒》…………… (318)
 (湖北省中小学教学教材研究室编《语文教学参考资料》)
- 莫泊桑小说《我的叔叔于勒》……………王维昌 (325)
 (安徽师大学报)

最后一课^①

都 德

那天早晨上学，我去得很晚，心里很怕韩麦尔先生骂我，况且他说过要问我们分词^②，可是我连一个字也说不上来。我想就别上学了，到野外去玩玩吧。

天气那么暖和，那么晴朗！

画眉^③在树林边宛转地唱歌；锯木厂后边草地上，普鲁士^④兵正在操练。这些景象，比分词用法有趣多了；可是我还能管住自己，急忙向学校跑去。

我走过镇公所的时候，看见许多人站在布告牌前边。最近两年来，我们的一切坏消息都是从这里传出来的：败仗啦，征发^⑤啦，司令部的各种命令啦。——我也不停步，只在心里思量：“又出了什么事啦？”

铁匠华希特带着他的徒弟也挤在那里看布告，他看见我在广场上跑过，就向我喊：“用不着那么快呀，孩子，反正你到学校总是挺早的！”

①作者都德（1840—1897），法国小说家。

②〔分词〕法文里动词的一种变化的形式。③〔画眉〕

鸟名，叫声清脆悦耳。④〔普鲁士〕当时德意志境内

一个军事专制的国家。它在普法战争（1870—1871）中战败了法国，最后统一了德意志。⑤〔征发〕政府向

人民征调人力或者财物。

我想他在拿我开玩笑，就上气不接下气地赶到韩麦尔先生的小院子里。

平常日子，学校开始上课的时候，总有一阵喧闹，就是在街上也能听到。开课桌啦，关课桌啦，大家怕吵捂着耳朵大声背书啦……还有老师拿着大铁戒尺在桌子上紧敲着，“静一点，静一点……”

我本来打算趁那一阵喧闹偷偷地溜到我的座位上去；可是那一天，一切偏安安静静的，跟星期日的早晨一样。我从开着的窗子望进去，看见同学们都在自己的座位上了；韩麦尔先生呢，踱来踱去，胳膊底下挟着那怕人的铁戒尺。我只好推开门，当着大家的面走进静悄悄的教室。你们可以想象，我那时脸多么红，心多么慌！

可是一点儿也没有什么。韩麦尔先生见了我，很温和地说：“快坐好，小弗朗士，我们就要开始上课，不等你了。”

我一纵身跨过板凳就坐下。我的心稍微平静了一点儿，我才注意到，我们的老师今天穿上了他那件挺漂亮的绿色礼服，打着皱边的领结，戴着那顶绣边的小黑丝帽。这套衣帽，他只在督学①来视察或者发奖的日子才穿戴。而且整个教室有一种不平常的严肃的气氛。最使我吃惊的，后边几排一向空着的板凳上坐着好些镇上的人，他们也跟我们一样肃静。其中有郝叟②老头儿，戴着他那顶三角帽，有从前的镇长，从前的邮递员，还有些旁的人。个个看来都很忧愁。郝叟还带着一本书边破了的初级读本，他把书翻开，摊在膝头

①〔督学〕过去教育行政机关负责视察学校工作的人。
②〔郝叟〕(hǎosǒu))人名音译。

上，书上横放着他那副大眼镜。

我看见这些情形，正在诧异①，韩麦尔先生已经坐上椅子，象刚才对我说话那样，又柔和又严肃地对我们说：“我的孩子们，这是我最后一次给你们上课了。柏林已经来了命令，阿尔萨斯和洛林的学校只许教德语了②。新老师明天就到。今天是你们最后一堂法语课，我希望你们多多用心学习。”

我听了这几句话，心里万分难过。啊，那些坏家伙③，他们贴在镇公所布告牌上的，原来就是这么一回事！

我的最后一堂法语课！

我几乎还不会作文呢！我再也不能学法语了！难道这样就算了吗？我从前没好好学习，旷了课去找鸟窝，到萨尔河上去溜冰……想起这些，我多么懊悔！我这些课本，语法啦，历史啦，刚才我还觉得那么讨厌，带着又那么重，现在都好象是我的老朋友，舍不得跟它们分手了。还有韩麦尔先生也一样。他就要离开了，我再也不能看见他了！想起这些，我忘了他给我的惩罚，忘了我挨的戒尺。

可怜的人！

他穿上那套漂亮的礼服，原来是为了纪念这最后一课！

①〔诧异(chā)异〕惊奇。 ②〔柏林已经来了命令……只许教德语了〕柏林是当时普鲁士的首都。普法战争法国失败了，法国的阿尔萨斯和洛林两个州（都是欧洲西部的钢铁产区）被迫割给普鲁士，鲁士命令这两个州的学校只准教德语。 ③〔那些坏家伙〕指占领阿尔萨斯和洛林的普鲁士军队。

现在我明白了，镇上那些老年人为什么来坐在教室里。这好象告诉我，他们也懊悔当初没常到学校里来。他们象是用这种方式来感谢我们老师四十年来忠诚的服务，来表示对就要失去的国土的敬意。

我正想着这些的时候，忽然听见老师叫我的名字。轮到我背书了。天啊，如果我能把那条出名难学的分词用法从头到尾说出来，声音响亮，口齿清楚，又没有一点儿错误，那么任何代价我都愿意拿出来的。可是开头几个字我就弄糊涂了，我只好站在那里摇摇晃晃，心里挺难受，头也不敢抬起来。我听见韩麦尔先生对我说：

“我也不责备你，小弗郎士，你自己一定够难受的了。这就是了。大家天天都这么想：‘算了吧，时间有的是，明天再学也不迟。’现在看看我们的结果吧。唉，总要把学习拖到明天，这正是阿尔萨斯人最大的不幸。现在那些家伙就有理由对我们说了：‘怎么？你们还自己说是法国人呢，你们连自己的语言都不会说，不会写！……’不过，可怜的小弗郎士，也并不是你一个人的过错，我们大家都有许多地方应该责备自己呢。

“你们的爹妈对你们的学习不够关心。他们为了多赚一点钱，宁可叫你们丢下书本到地里，到纱厂里去干活儿。我呢，我难道没有应该责备自己的地方吗？我不是常常让你们丢下功课替我浇花吗？我去钓鱼的时候，不是干脆就放你们一天假吗？……”

接着，韩麦尔先生从这一件事谈到那一件事，谈到法国语言上来了。他说，法国语言是世界上最美的语言——最明白，最精确；又说，我们必须把它记在心里，永远别忘了它，

亡了国当了奴隶的人民，只要牢牢记住他们的语言，就好象拿着一把打开监狱大门的钥匙。说到这里，他就翻开书讲语法。真奇怪，今天听讲，我全都懂。他讲的似乎挺容易，挺容易。我觉得我从来没有这样细心听讲过，他也从来没有这样耐心讲解过。这可怜的人好象恨不得把自己知道的东西在他离开之前全教给我们，一下子塞进我们的脑子里去。

语法课完了，我们又上习字课。那一天，韩麦尔先生发给我们新的字帖，帖上都是美丽的圆体字①：“法兰西”，“阿尔萨斯”，“法兰西”，“阿尔萨斯”这些字帖挂在我们课桌的铁杆②上，就好象许多面小国旗在教室里飘扬。个人那么专心，教室里那么安静！只听见钢笔在纸上沙沙地响。有时候一些金甲虫飞进来，但是谁都不注意，连最小的孩子也不分心，他们正在专心画“杠子”③，好象那也算是法国字。屋顶上鸽子咕咕咕咕地低声叫着，我心里想：“他们该不会强迫这些鸽子也用德国话唱歌吧！”

我每次抬起头来，总看见韩麦尔先生坐在椅子上，一动也不动，瞪着眼看周围的东西，好象要把这小教室里的东西都装在眼睛里带走似的。只要想想：四十年来，他一直在这里，窗外是他的小院子，面前是他的学生；用了多年的课桌和椅子，擦光了，磨损了；院子里的胡桃树长高了；他亲手栽的紫藤，如今也绕着窗口一直爬到屋顶了。可怜的人啊，

①〔圆体字〕法国字的书写体的一种，字母的拐角处都作弧形。

②〔课桌的铁杆〕这种课桌是斜面的，有点象放乐谱的架子，上边有一根横的铁杆，可以挂字帖。

③〔画“杠子”〕指初级班学生初学写字。

现在要他跟这一切分手，叫他怎么不伤心呢？何况又听见他的妹妹在楼上走来走去收拾行李！——他们明天就要永远离开这个地方了。

可是他有足够的勇气把今天的功课坚持到底。习字课完了，他又教了一堂历史。接着又教初级班拼他们的ba, be, bi, bo, bu①。在教室后排座位上，郝叟老头儿已经戴上眼镜，两手捧着他那本初级读本，跟他们一起拼这些字母。他感情激动，连声音都发抖了。听到他古怪的声音，我们又想笑，又难过。啊！这最后一课，我真永远忘不了！

忽然教堂的钟敲了十二下。祈祷的钟声也响了。窗外又传来普鲁士兵的号声——他们已经收操了。韩麦尔先生站起来，脸色惨白，我觉得他从来没有这么高大。

“我的朋友们啊，”他说，“我——我——”

但是他哽②住了，他说不下去了。

他转身朝着黑板，拿起一支粉笔，使出全身的力量，写了两个大字：

“法兰西万岁③！”

然后他呆在那儿，头靠着墙壁，话也不说，只向我们做了一个手势：“放学了，——你们走吧。”

思考和练习

一 这篇小说从韩麦尔先生在最后一课里的语言、表情、

①[ba, be, bi, bo, bu]这是法语音节，大致可以按照汉语拼音读作ba, be, bi, bo, bū。 ②[哽

(gěng)]声气阻塞。 ③[法兰西万岁]在法语里，

“法兰西”是一个字，“万岁”也是一个字。

动作、服装等方面，写出他对祖国怎样的思想感情？他讲的关于法国语言的话，应当怎样正确理解？

二 这篇小说是用第一人称写的。小说里哪些地方描述小弗朗士的心理活动？这些描述表现了他的思想感情有怎样的变化？

三 课文里写路上的情景和教室的气氛，对表现人物的思想感情有什么作用？

四 说出下边语句里每个词各属于哪类词，并分析每组里两个语句哪个是词组，哪个是句子。

{ 我的最后一堂法语课
{ 我上了最后一堂法语课

{ 天气那么晴朗
{ 晴朗的天气

{ 画眉在树林边宛转地唱歌
{ 在树林边宛转地唱歌的画眉

五 复述或者摘录课文，要注意内容必须符合愿意，不能有出入。看看下边几句话是否符合愿意，哪些地方说得不对或者不够确切，指出来，并加以改正。

1. 小弗朗士急忙向学校走去，上气不接下气地就赶到韩麦尔先生的小院子里。
2. 锯木厂外边草地上，普鲁士人正在操练。
3. 郝叟老头儿戴着那顶绣边的小黑丝帽。
4. 小弗朗士觉得他从来没有这样耐心地听讲过，韩麦尔先生也从来没有这样细心地讲解过。

5. 教室后边几排板凳上坐着好些镇上的人，他们也一样平静。

六 朗读课文，并用第三人称口头叙述故事内容。

七 课外阅读一些外国短篇小说。

——选自全日制十年制学校初中课本语文第二册
人民教育出版社1979年

《最后一课》

一、作者简介

都德（1840—1897），是法国十九世纪著名的小说家。一八四〇年生于法国南部尼姆地方的一个工厂主家庭，曾在里昂中学读书，十五岁时因家庭破产，不得不辍学谋生，在阿雷学校当自习教员。十七岁去巴黎投奔哥哥，兄弟省吃节用，勉强度日，二十岁给莫尔尼公爵当私人秘书。过早的独立工作和贫困的生活经历，使他很早就对社会上各种各样的人有所认识。加上他经常注意观察、体验和积累生活：他自己说，从十岁起，他的最大兴趣是选定一个过路人，从家乡尼姆跟踪到里昂，观察这个人的一举一动，一言一笑，研究这个人的内心世界；他还称自己为“感觉的机器”，说自己象“遇水的乾土”“遇火的熟铁”，能够敏锐而深入地感受生活；同时，他从早年起，就养成了随时随地将自己的所见、所闻记录下来的习惯。这一切对他从事写作，都有很大帮助。一八六六年出版的短篇故事集《磨坊文札》和一八六八年出版的自传体长篇小说《小东西》是他的成名之作。前者描写了法国南方的自然风光和生活习俗，后者反映了资产阶级学校教育的腐败和资本主义社会人与人的关系。一八七〇年普法战争爆发，都德被征入伍，目睹了祖国战败的惨象，激发了他强烈的爱国主义情感。一八七三年，他出版了以普法战争为题材的短篇小说集《星期一故事集》，《最后

一课》就是其中的一篇。一八九七年都德在巴黎逝世。终其一生，除一部诗集和一些戏剧外，共写了十三部长篇小说和四部短篇小说集。《最后一课》是他短篇小说的代表作，在全世界广为传诵，许多国家都把它列为传统的语文教材。

二、时代背景

《最后一课》写于一八七三年，当时普法战争刚刚结束了两年。

一八七〇年七月十九日爆发的普法战争，是法国发动的。法皇拿破仑三世（路易·波拿巴）为了阻遏普鲁士用武力统一德意志各邦的行动，维护法国在欧洲的霸权，发动了这次战争。但战争开始后，法军连战连败，拿破仑三世于九月二日在色当率十万军队投降，作了战俘，第二帝国灭亡，法军投降后，普军仍长驱直入，包围巴黎，到处烧杀抢掠，把起初抗击法国侵略的防御战争，变为对法国的侵略战争。当时在混乱中建立起来的法国资产阶级政府执行卖国政策，一八七一年一月二十八日同普鲁士签订了屈辱的停战协定，三月十八日巴黎无产阶级举行起义，宣布成立公社。资产阶级政府逃至凡尔赛，并于五月十日同普鲁士缔结《法兰克福和约》，割让阿尔萨斯全省和洛林东部地区，赔款五十亿法朗。五月二十八日，法国反动政府在普鲁士军队帮助下，镇压了巴黎公社。普鲁士打败法国后，统一了德意志，建立了德意志帝国。从此，阿尔萨斯和洛林东部地区的法国人民，惨遭敌人蹂躏，饱尝亡国之苦。《最后一课》这篇小说，反映的就是阿尔萨斯人民沦为异族奴隶时所表现的悲忿情绪和爱国主义精神。

三、内 容 分 析

《最后一课》这篇小说，通过法国沦陷区阿尔萨斯地区的一个顽皮的小学生弗朗士，在法语课的“最后一课”中的见闻和感受，突出地表现了法国人民国土沦丧后的悲忿心情和强烈的爱国主义精神。

小说按情节发展，分为三部分。

第一部分，从开头到“就上气不接下气地赶到韩麦尔先生的小院子里”。这一部分写小弗朗士在上学路上的心理活动和见闻，交代小弗朗士的身分、性格、心情和故事发生的背景。

都德十分善于运用简练的文笔，描写人物的内心世界和心理特征，这篇小说也充分地显示了他这方面的才能。小说一开始，作者就用第一人称的写法，以简洁生动的文字，展示了小弗朗士的富有性格特征的心理活动。小说从他走出家门写起，先写他因为上学晚了，心里很怕韩麦尔老师骂他，继而写他由于没有复习功课，怕回答不出老师的问题，因而想“别上学了，到野外去玩玩吧。”短短的几句心理描写，就把小弗朗士贪玩调皮的性格，活画了出来。接着，作者通过小弗朗士对周围事物的观察和感受，有声有色地渲染了他欢快的心情。因为想到野外去玩，所以他感到天气是“那么暖和，那么晴朗”，听到树林边画眉的叫声是那样的动听，好象“宛转地唱歌”，就连看到“锯木厂后边草地上普鲁士兵”的枯燥单调的“操练”，也觉得比在课堂上学习“分词用法有趣多了”。寥寥几笔，生动地展示了小弗朗士明朗欢快、无忧无虑的内心世界。这样写，为他即将沦为亡国奴的不幸遭